

<p>ČESKÝ</p>	
OSOBNÍ VÁHA	
Popis	
1. Skříň	
2. Víko bateriového prostoru	
3. Displej	
4. Tlačítko «UNIT» pro volby měrných jed- notek	
DOPORUČENÍ UŽIVATELI	
UPOZORNĚNÍ!	
Před použitím přístroje si pozorně přečtěte tuto uživatelskou příručku a zachovejte ji pro další použití jako pomůcku.	
Použijte přístroj pouze podle jeho přímé- ho určení, jak je popsáno v tomto návodu.	
Nesprávné zacházení s přístrojem může způsobit jeho poruchu, škodu uživateli nebo jeho majetku.	
• Zacházejte s váhou opatrně, jako s každým měřicím přístrojem, nevystavujte váhu působení vysoké a nízké teploty, zvýšené vlhkosti, nevystavujte ji působení přímých slunečních paprsků a dbejte aby nikdy nespadla.	
• Používejte váhu ve větší vzdálenosti od zahřívacích přístrojů.	
• Dbejte na to, aby se dovnitř váhy nedosta- vala voda, tento přístroj není vodotěs- ný. Nikdy nepoužívejte ani neskladujte váhu v místech se zvýšenou vlhkostí (nad 80%), vyhýbejte se kontaktu pištěté váhy s vodou a jinými kapalninami, aby nedošlo k zobrazeným nesprávným údajů váhy nebo k jejímu poškození.	
• Před použitím odstraňte z váhy ochrannou folii, aby se zabránilo statickému účinku.	
• Umístěte váhy na rovný, suchý a protiskluzový povrch.	
• Nepoužívejte váhy na koberci nebo kobercových krytínech.	
• Nevstupujte na váhu s mokřými nohama, nebo je-li povrch váhy mokrý. Mohli byste uklouznout a utrpět zranění.	
• Buďte opatrní, když se váhu stoupáte: stoupejte jedním nebo osobami se sníženými schopnostmi, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost jim nedá odpovědná jci a souzrozumitelné pokyny k bezpečnému použití přístroje a nepoučíte je o nebezpečí vyplývajícím z jeho nesprávného použití.	
• Nikdy se nepokoušejte váhu samostat- ně opravit.	
• V případě potřeby vyhledejte technic- kou pomoc autorizovaného servisního střediska.	
• Při instalaci baterie pečlivě dodržujte polaritu přesně s označením.	
• Vyměňujte baterie vždy.	
• Nedovolujte dětem aby si s váhou hrály.	
• Tento spotřebič není určen pro použi- tí dětmi nebo osobami se sníženými schopnostmi, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost jim nedá odpovědná jci a souzrozumitelné pokyny k bezpečnému použití přístroje a nepoučíte je o nebezpečí vyplývajícím z jeho nesprávného použití.	
• Nikdy se nepokoušejte váhu samostat- ně opravit.	
• V případě potřeby vyhledejte technic- kou pomoc autorizovaného servisního střediska.	
• Igelitové sáčky použité v obalu mohou být nebezpečné pro děti. Aby se zabráni- lo neštěstí, obal uchovvejte mimo dosah dětí.	

– Pokud nebudete používat váhu del-
ší dobu, vyndejte baterie z bateriového prostoru.

Doporučení

- Provádějte vážení vždy ve stejnou dobu.
- Před vážením by mělo být asi 2-3 hodi-
nu po jidle.
- Chcete-li získat nejpřesnější měření v průběhu vážení, dávejte váhu vždy na stejné místo.

Upozornění!

- Pokud se na displeji zobrazí hodnota “Err”, znamená to, že váhy jsou přeti-
žené. Okamžitě sestupte z váhy, aby se zabránilo poškození.**

Výběr jednotek měření

Na spodní straně krytu váhy je tlačítko «UNIT» pro výběr jednotky měření hmotnosti (1). Kliknutím na tlačítko, nastavte jednotku měření: kilogramy (“kg”), libra (“lb”) nebo stoune a libra (“st:lb”).

Vážení

- Váhy se automaticky zapínají, když se na ně postavíte.
- Na displeji (3) jsou symboly “0,0 kg”, “0,0 lb”, nebo “0:0.0 st:lb”, v závislosti na jednotkách měření hmotnosti.
- Postavte se na váhu, stouptejte ani nedávejte váhu v místech se zvýšenou vlhkostí (nad 80%), vyhýbejte se kontaktu pištěté váhy s vodou a jinými kapalninami, aby nedošlo k zobrazeným nesprávným údajů váhy nebo k jejímu poškození.

4. Vaše váha se zobrazí na displeji po dobu asi 10 sekund, po které se přístroj auto-
maticky vypne.

Poznamky:

- *Pokud váha nefunguje správně, zkuste vypnout napájení, k tomu otevřete víko prostoru baterii (2) a vyndejte baterie. Po chvíli dejte baterii zpátky.*
- *V případě potřeby vyhledejte technic-
kou pomoc autorizovaného servisního střediska.*

ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Uličteje váhu měkkým lejece navhčeným hadříkem.
- Je zakázáno používat abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.

- Nikdy neponožte váhu do vody ani stáňte na zařízené nehybně. Neskládejte ji do mýčky nádobí.
- Uchovávejte váhu na suchém a chlad-
ném místě mimo dosah dětí.

- Při instalaci baterie pečlivě dodržujte polaritu přesně s označením.
- Vyměňujte baterie vždy.
- Nedovolujte dětem aby si s váhou hrály.
- Tento spotřebič není určen pro použi-
tí dětmi nebo osobami se sníženými schopnostmi, pokud osoba odpovědná za jejich bezpečnost jim nedá odpovědná jci a souzrozumitelné pokyny k bezpečnému použití přístroje a nepoučíte je o nebezpečí vyplývajícím z jeho nesprávného použití.
- Nikdy se nepokoušejte váhu samostat-
ně opravit.
- V případě potřeby vyhledejte technic-
kou pomoc autorizovaného servisního střediska.
- Igelitové sáčky použité v obalu mohou být nebezpečné pro děti. Aby se zabráni-
lo neštěstí, obal uchovvejte mimo dosah dětí.

DŮLEŽITÉ

Elektromagnetická kompatibilita

Elektronická váha může být citlivá k elektromagnetickému záření od jiných přístrojů, umístěných v bezprostřední blízkosti (mobil-
ních telefonů, přenosných vysílaček, rádiových dálkových ovládaní a mikrovlnných trub). Pokud se objeví náznaky takového vlivu (na displeji se zobrazují chybné nebo nesrozumitelné údaje), umístěte váhu jinde nebo vypněte ji na čas vívu rušení.

KOMPLETACE

- Váhy – 1 kus
- Baterie –«CR2032 – 4 ks.
- Uživatelská příručka – 1 ks.

TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

Napájecí články: dvě baterie typu CR2032, 3 V

Maximální kapacita: 180 kg

*Výrobce si vyhrazuje právo měnit charak-
teristky přístroje bez předchozího upozor-
nění.*

Životnost přístroje - 5 let

Záruka

Podrobné záruční podmínky poskytne prodejce přístroje. Při uplatňování náro-
ků během záruční lhůty je třeba předložit doklad o zakoupení výrobku.

POUŽITÍ VÁHY

Po přepravě nebo skladování přístroje za nízkých teplot je nutné uchovávat ho při pokojové teplotě po dobu nejméně dvou hodin.

– Vyfťte váhu měkkým lejece navhčeným hadříkem

Vkládání baterií

- Vyndejte váhu z obalu, odstraňte všech-
ny nálepky, které překážejí v používání přístroje.

– Sundejte víko prostoru baterií (2) a vložte baterie typu CR2032 (jsou součástí bale-
ní), dodržujte správnou polaritu.

– Nasaďte víko prostoru baterií (2) na své místo.

- Poznámka:** *Pokud je do prostoru baterií vložen izolační proužek, sundejte víko pro-
storu baterií (2), odstraňte izolační pro-
žek a nasaďte víko prostoru baterií (2) na své místo.*

Uměňna baterií

– Pokud jsou baterie slabé, na displeji (3) se zobrazí nápis Lo.

– Sundejte víko prostoru baterií (2), vyměňte starou baterie typu CR2032 za nové, dodržujte správnou polaritu, a zavěte víko prostoru baterií (2).

<p>УКРАЇНСЬКА</p>	
ВАГИ ПІДЛОГОВІ	
Опис	
1. Корпус	
2. Кришка батарейного відсіку	
3. Дисплей	
4. Кнопка «UNIT» для вибору одиниці вимі- ру ваги	
РЕКОМЕНДАЦІЇ СПОЖИВАЧУ	
УВАГА!	
Перед початком експлуатації приладу уваж- но прочитайте справжню інструкцію з экс- плуатації і збережіть її для використання в якості довідкового матеріалу.	
Після трьох повинно пройти 2-3 години.	
Для здобуття максимально точних свід- чень при заважуванні ставте ваги на одне і те ж місце.	
Увага!	
• Якщо на дисплеї відображувалося значення «Err», це означає, що ваги переобтяжені. Терміново зійдїть з ваг, щоб запобігти їх пошкодженню.	

Вибір одиниць виміру

На нижній стороні корпусу ваг є кноп-
ка «UNIT» для вибору одиниць виміру ваги (4). Натискуючи на кнопку, виберіть одини-
ці виміру: кілограми («kg»), фунти («lb») або стюни і фунти («st:lb»).

Визначення ваги

- Ваги автоматично включаються, коли ви на них встаете.
- На дисплеї (3) з'являються символи «0,0 kg», «0,0 lb» або «0:0.0 st:lb», в залежності від вибраних одиниць виміру ваги.
- Встаньте на ваги, стїйте на вагах непо-
рухливо. Під час заважування свідчен-
ня ваги на дисплеї (3) блимають.

Діждься моменту, коли свідчення пере-
стануть блимати.

4. Ваша вага висвчунуватиметься на дисплеї в тєчю близько 10 секунд, після чого прилад автоматично відключиться.

- Ваги автоматично включаються, коли ви на них встаете.
- На дисплеї (3) з'являються символи «0,0 kg», «0,0 lb» або «0:0.0 st:lb» залежно від вибраних одиниць виміру ваги.
- Встаньте на ваги, стїйте на вагах непо-
рухливо. Під час заважування свідчен-
ня ваги на дисплеї (3) блимають. Діждься моменту, коли свідчення пере-
стануть блимати.
- Ваша вага висвчунуватиметься на дисплеї в тєчю близько 10 секунд, після чого прилад автоматично відключиться.

Примітка:

- Якщо ваги працюють неправильно, спробуйте відключити живлення, для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (2) і вийміть елементи живлення.
- Через деякий час встановіть елементи живлення на місце.
- З питань технічного обслуговування звертайтеся в авторизовані сервісні цен-
три.

**Дотримуйтеся обережності, коли вста-
єте на ваги**

– Улічте вагу мєккїм леїце навhченїм hadїкем.

- Не допускайте попадання рїдини всере-
дину корпусу ваг, данїй пристрїй не є водонепроникним. Забороняється зали-
шати або використовувати ваги в місцях підвищеної вологостї, уникайте дії прямих сонячних променїв і не упиускайте ваги.
- Використовуйте ваги поданї від нагрї-
вальних приладїв.
- Не допускайте попадання рїдини всере-
дину корпусу ваг, данїй пристрїй не є водонепроникним. Забороняється зали-
шати або використовувати ваги в місцях підвищеної вологостї, уникайте дії прямих сонячних променїв і не упиускайте ваги.

– Не допускайте контакту корпусу ваг з водою або з іншими рїдинами щоб уник-
нути порушення правильності свїдченїв ваг або виходу їх зі строю.

– Перед використанням видаляйте з ваг записну плївку щоб уникнути виникнення статичного ефекту.

– Розмістіть відключенї живлення, для цього відкрийте кришку батарейного відсіку (2) і вийміть елементи живлення.

– Через деякий час встановіть елементи живлення на місце.

- З питань технічного обслуговування звертайтеся в авторизовані сервісні цен-
три.

ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Протирайте ваги м'якою, злегка вологою тканиною.
- Забороняється використовувати абра-
зивні миючі засоби або розчинники.

– Встаньте на ваги і рівномірно розпо-
діліть свою вагу. Під час процесу зава-
жування стїйте на вагах нерухливо. Забороняється стрибати на поверхні ваг.

– Якщо ви не будете користуватися вага-
ми протягом тривалого часу, необхідно витягнути елементи живлення з батарей-
ного відсіку.

- При установці елементів живлення стро-
го дотримуйтеся полярності відповідно до позначенє.
- Свєчасно замїнюйте елементи живлє-
ння відповідно до позначенїв на елемє-
нтах.
- Не дозволяйте дїтям використовувати ваги в якостї іграшки.
- Цей прилад не призначений для вико-
ристання дїтями та людьми з обмеже-
ними можливостями, якщо тїльки осо-
ба, яка відповідає за їх безпеку, їм не дає відповідної і зрозумїлї інструкції про безпечне користування приладом і тїєї небезпеки, яка може виникати при його неправильному використаннї.
- Забороняється самостїйно ремонтувати ваги.
- З питань технічного обслуговування звертайтеся в авторизовані сервісні цен-
три.
- З міркувань безпеки дїтям не залишайте без нагляду поліетиленовї пакети, вико-
ристовуванї в якостї упакувкї.
- Увага! Не дозволяйте дїтям грати з полі-
етиленовими пакетами або пакунками з плївкою. Загроза вадухи!
- Зберїгайте ваги в сухому прохолодному місцї, недоступному для дїтей.

ПРИЛАД ПРИЗНАЧЕНИЙ ЛИШЕ ДЛЯ ПОВУТОВОГО ВИКОРИСТАННЯ

ВИКОРИСТАННЯ ВАГ

*Після транспортування або зберїган-
ня пристрою при зниженїй температурї необхідно витримати його при кїмнатнїй температурї не менше двох годин.*

– Протїрайте ваги м'якою, злегка вологою тканиною.

Установка елементів живлення

- Дїстаньте ваги з упакувкї, видайте будь-які наклїйки, що заважають робо-
ті пристрою.

- Зніміть кришку батарейного відсіку (2) і встановіть елементи живлення типу «CR2032» (входячі в комплект поставле-
нї), строго дотримуючись полярностї.
- Встановіть кришку батарейного відсіку (2) на місце.

Примітка: *За наявностї ізолюючої проклад-
ки в батарейному відсіку, відкрийте кришку батарейного відсіку (2), витягніть проклад-
ку і встановіть кришку батарейного відсіку (2) на місце.*

- Замїна елементів живлення**
- При низькому зарядї елементів живлен-
ня на дисплеї (3) з'явиться надпис «Lo».
- Відкрийте кришку батарейного відсіку (2), замїніть старї елементи живлення «CR2032» новими, строго дотримуючись полярностї.

<p>БЕЛАРУСКАЯ</p>	
ВАГІ ПАДЛОГАВЫЯ	
Апісанне	
1. Корпус	
2. Вечка батарэйнага адсекса	
3. Дысплей	
4. Кнопка «UNIT» для выбару адзінк вымярэння	
РЭКАМЕНДАЦЫІ СПАЖЫЎЦУ	
УВАГА!	
Перад пачаткам эксплуатацыі прыбора ўважліва прачытайце дадзеную інструкцыю па эксплуатацыі і захавайце яе для выкарыстання ў якасці даведкавага матэрыялу.	
Після трох павінно прайсці 2-3 гадзіны.	
Для здарвання максімальна дакладных сведчанняў пры ўважванні ставце вагі на адно і тое ж месца.	
Увага!	
• Калі на дысплеі відображвалася значэнне «Err», гэта азначае, што вагі перагружаны. Спешна сядзіце з вагаў, каб прадухіліць іх пашкоджэнне.	

Вибір адзінак вымярэння

На ніжняй староні корпусу ваг ё ё кноп-
ка «UNIT» для выбару адзінак вымяру вагі (4). Натаскуючы на кнопку, выбіраць адзін-
ці вымяру: кілаграмамі («kg»), фунтамі («lb») або стонамі і фунтамі («st:lb»).

Визначэння вагі

- Вагі аўтаматычна ўключаюцца, калі вы на іх устаеце.
- На дысплеі (3) з’яўляюцца змалюны «0,0 kg», «0,0 lb» або «0:0.0 st:lb» залежна ад выбраных адзінак вымяру вагі.
- Встаньце на вагі, сціце на вагах непо-
рухліва. Пад час заважвання свідчє-
ннн вагі на дысплеі (3) блімаюць.

Діждься момєнту, калі свідчєння пера-
стануць блімаць.

4. Ваша вага будзе высвятляцца на дысплеі на працягу каля 10 секунд, пасля чаго прыбор аўтаматычна адключыцца.

Нагаітка:

- Калі вагі працуюць няправільна, спробуйце адключыць сілкаванне, для гэтага адкрыць вечка батарэйнага адсекса (2) і вымяць элементы сілкавання.
- Праз некаторы час устанавіць элемент сілкавання на месца.
- Па пытаннях тэхнічнага абслугоўвання звертайцеся ў аўтарызаваныя сервісныя цэнтры.

Вибір адзінак вымярэння

На ніжняй бокі корпусу вагаў ёсць кнопка «UNIT» для выбару адзінак вымярэння вагі (4). Натаскуючы на кнопку, выбіраць адзінкі вымярэння: кілаграмы («kg»), фунты («lb») ці стоны і фунты («st:lb»).

Визначення вагі

- Вагі аўтаматычна ўключаюцца, калі вы на іх устаеце.
- На дысплеі (3) з’яўляюцца знакі «0,0 kg», «0,0 lb» ці «0:0.0 st:lb» у залежнасці ад выбраных адзінак вымярэння вагі.
- Устаньце на вагі, стойце на вагаў нерухома. Падчас ўважвання свєдчєннн вагі на дысплеі (3) будзь міргаць.

Дачакайцеся момєнту, калі свєдчєннн перастануць міргаць.

4. Ваша вага будзе высвятляцца на дысплеі на працягу каля 10 секунд, пасля чаго прыбор аўтаматычна адключыцца.

Нагаітка:

- Калі вагі працуюць няправільна, спробуйце адключыць сілкаванне, для гэтага адкрыць вечка батарэйнага адсекса (2) і вымяць элементы сілкавання.
- Праз некаторы час устанавіць элемент сілкавання на месца.
- Па пытаннях тэхнічнага абслугоўвання звертайцеся ў аўтарызаваныя сервісныя цэнтры.

ЧЫСТКА І ДОГЛЯД

- Пратрыце прыладу мяккай, злєгка вільготнай тканінай.
- Забараняецца выкарыстоўваць абразіўныя мыўныя сродкі ці растваральнікі.

– Забараняецца апуськаць вагі ў ваду або ў любы іншы вадкасці, а таксама змяшчаць іх у пасудзіны з мыўнай вадкай.

– Захоўвайце вагі ў сухім прахаладным месцы, недаступным для дзяцей.

ВАЖЛИВО

Электрамагнітна сумісьніць

Электрамагнітнае выпромноўвання іншых прыстроїв, разташаваных у безьпэредняй блізкасьці (такіх як мобільныя тэлефоны, партатыўныя радыёстанцыі, пульты радыю-навігацыі і мікрахвалевы пєч), у выпадку якіх з’явіліся ознакы такої дії (на дысплеі відображуцца помылковы або суперечлівы даны), перемістїце вагі або відключіце іх на час дії пераходу.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

- Вагі – 1 шт.
- Елементы живлення «CR2032» – 4 шт.
- Інструкцыя – 1 шт.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРЫСТЫКІ

Елементы живлення: два элементы живлен-
ня «CR2032», 3 В

Максімальная граничная вага: 180 кг.

*Виробник залишає за собою право зміню-
вати характеристики приладу без поперед-
нього повідомлення.*

Тэрмін службы ваг - 5 років

Гарантыя

Докладні умовы гарантыі можна атрыматі в дилера, або прадан дану апаратуру. При прєд’явлєнні бєд’якої прєтензї протажом тєрмін дї даной гарантыі варту прєд’явити чєк або квїтанцыю прю покупку.

Данїй вїбрї відповідає вимогам до электрамагнїтнї сумїсьнї,

– Протїрайте ваги м'якою, злєгка вологою тканїною, выдачіце любыя налєпкї, якія замїнюють працы прїладу.

– Знїміть кришку батарэйнага адсекса (2) і ўстаўліце элементы сілкавання тыпу «CR2032» (вваходяць у камплєт поставлєннн), струго дотрымуючысь полярностї.

– Встанавіце элементы сілкавання тыпу «CR2032» (вваходяць у камплєт поставлєннн), струго заважваючысь палярностї.

– Устаўліваюць вечка батарэйнага адсекса (2) на месца.

Нагаітка: *Пры наяўнасці ізалявальнай пракладкі ў батарэйным адсексу, адкрыць вечка батарэйнага адсекса (2), вымяць пракладку і ўстаўліць вечка батарэйнага адсекса (2) на месца.*

<p>О’ЗБЕКCHA</p>	
POLGA QO’YILADIGAN TOROZI	
Asosiy qismlari	
1. Korpusi	
2. Batareyu solinadigan bo’lma qorqoqi	
3. Displey	
4. O’lchov birligini tanlash tugmasi«UNIT»	
ISHLATUVCHIGA TAVSIYALAR	
DIQQAT!	
Jihozni ishlatishdan oldin qo’llanmasini diqqat bilan o’qib chiqing, keyinchalik kerak bo’lganda o’qib bilish uchun qo’llanmani saqlab olib qo’ying.	
Jihozni faqat maqsadiga muvofiq, qo’llanmasida aytilganidek ishlating. Jihoz noto’g’ri ishlatilisa buzilishi, foydalanuvchi yoki uning mulkiga zarar qilishi mumkin.	
• Boshqa o’lchov asboblariга o’xshal torozni ham ehtiyot qilib ishlating, uniga baland yoki past harorat, ko’p namlik ta’sir qilmasligi, quyosh nuri tushmasligi kerak, jihozni tushirib yubormang.	
• Torozini ishtish asboblari dan uzoqroqqa qo’yb ishlating.	
• Torozining ichiga suyuqlik tushirmang, jihoz suv o’tkazmaydigan emas. Torozini namlik ko’p (80% dan ko’p) joyda qoldirish yoki ishlatish ta’qiqlanadi, ko’rsatishi yoki o’z buzilmasligi uchun torozni korpusiga suv yoki boshqa suyuqlik tekktirmang.	
• Stalk ta’sir qilmasligi uchun ishlatishdan oldin torozni o’ralgan plyonkani olib tashlang.	
• Torozini tekis, quruq, siryq’almaydigan joyga qo’ying.	
• Torozini gilam yoki poyondozlarga qo’yb ishlatmang.	
• Toroziga xo’l oyoq bilan chiqmang yoki torozni yuzasi xo’l bo’lsa unga chiqmang. Sirg’alib ketib jarohat olishingiz mumkin.	
• Toroziga chiqqanda ehtiyot bo’ling: Toroziga chiqqanda ehtiyot bo’ling, oldin bir oyoq ingizini, so’ng ikkinchi oyoq’ingizni qo’ying.	
• Toroziga chiqqanda og’irilingizni bir xil qilib tozalaydigan vositalar, eritgich ishlatish ta’qiqlanadi.	
– Torozini suvga yoki boshqa suyuqlikka solish, idish yuvadigan mashinaga solish ta’qiqlanadi.	
• Torozni ko’p vaqt ishlatilmasa batareya bo’lmasidan batareyalarni chiqarib qo’yish kerak.	